Организация Объединенных Наций S/PV.4085



Совет Безопасности

Пятьдесят четвертый год

Предварительный отчет

4085-е заседание
Среда, 22 декабря 1999 года, 11 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: сэр Джереми Гринсток . . . . (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Члены:	Аргентина	г-н Петрелья
	Бахрейн	г-н Буаллай
	Бразилия	г-н Фонсека
	Канада	г-н Фаулер
	Китай	г-н Чэнь Сюй
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Эбуми
	Гамбия	г-н Джейн
	Малайзия	г-н Мохаммад Камаль
	Намибия	г-н Анджаба
	Нидерланды	г-н ван Валсум
	Российская Федерация	г-н Грановский
	Словения	г-н Тюрк
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Положение в Восточном Тиморе

99-86815.R
00-22125.R

Заседание открывается в 11 ч.30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Восточном Тиморе

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе прошедших ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил своей процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Аннаби занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о положении в Восточном Тиморе.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/1999/1248, письмо Генерального секретаря от 14 декабря 1999 года, препровождающее сообщение от 10 декабря 1999 года Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций и пятый периодический доклад о деятельности Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ).

Сейчас я предоставляю слово г-ну Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Г-н Аннаби (говорит по-английски): Я хотел бы начать этот брифинг по положению в Восточном Тиморе с выражения искренней признательности правительствам стран, которые приняли участие в конференции доноров, прошедшей в Токио 16-17 декабря. С нашей точки зрения, эта конференция была очень успешной. Были взяты обязательства на общую сумму до 522 млн. долл. США, охватывающие такие области, как оказание гуманитарной помощи, деятельность органов управления и создание потенциала самоуправления, восстановления и развития. Своевременное выделение этих средств позволит обеспечить наличие у Организации Объединенных Нация необходимых ресурсов для решения поставленных ею перед собой в Восточном Тиморе грандиозных и сложных задач. Мы искренне признательны за эту поддержку, и я хотел бы особо поблагодарить правительство Японии, которое внесло значительный вклад в успех конференции как в качестве принимающей стороны, так и в качестве одного из крупнейших доноров.

В рамках подготовки к Токийской конференции осуществлялось самое тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями и программами, Всемирным банком, Международным валютным фондом и, конечно, представителями народа Восточного Тимора.

Ситуация в области безопасности в основном остается стабильной. Были изолированные случаи словесных оскорблений и порой грубого физического обращения с возвращающимися беженцами в связи с тем, что в ходе всенародного опроса те высказались не за независимость, а за автономию, но никаких серьезных жертв не было. Бойцы ФАЛИНТИЛ остаются в районе своего сосредоточения под Айлеу, откуда поступают сообщения о незначительных случаях нарушения дисциплины.

Военные наблюдатели Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) размещены по всей территории, созданы также 11 пунктов связи по обе стороны границы с Западным Тимором для обеспечения соответствующей связи между Международными силами в Восточном Тиморе (МСВТ) и индонезийскими вооруженными силами и содействия возвращению беженцев.

Планирование учреждения военного компонента ВАООНВТ осуществляется в тесном сотрудничестве с МСВТ. Передача функций МСВТ Организации Объединенных Наций должна

произойти в феврале месяце и будет осуществляться в течение всего этого месяца на основе согласованной концепции, которая обеспечит поддержание мощного оперативного потенциала на всем протяжении этого периода. Хотя значительную часть сил ВАООНВТ составит персонал МСВТ, ряд важных компонентов придется привлечь извне. Речь, в частности, идет об инженерных подразделениях и вертолетной поддержке. Командующим Силами, как объявил Генеральный секретарь, будет офицер из Филиппин, а заместителем Командующего Силами - офицер из Австралии.

Что касается возвращения беженцев и гуманитарной ситуации, то в целом гуманитарная ситуация улучшилась, хотя и остается весьма сложной вследствие тех обширных разрушений, которые имели место после объявления результатов всенародного опроса. Координация деятельности учреждений Организации Объединенных Наций, правительственных учреждений и неправительственных организаций по оказанию гуманитарной чрезвычайной помощи была весьма эффективной.

Обеспечение добровольного возвращения беженцев остается приоритетной задачей для ВАООНВТ. По состоянию на вчерашний день вернулось почти 120 000 беженцев.

Несмотря на соглашение между МСВТ и Индонезийской национальной армией, которое было достигнуто 22 ноября под эгидой посла Холбрука, увеличения числа возвращающихся беженцев не отмечается. Мне кажется, это можно объяснить несколькими факторами: одним из них является продолжение боевиками акций запугивания и дезинформации западнотиморских беженцев. Следующим сдерживающим фактором может также являться отсутствие надлежащей инфраструктуры, которое усугубляется сезоном дождей. Кроме того, имеются свидетельства того, что по различным соображениям некоторые беженцы, которые по-прежнему находятся в Западном Тиморе, в ближайшее время не намерены возвращаться в Восточный Тимор.

Между ВАООНВТ и населением Восточного Тимора установились хорошие отношения. Во исполнение резолюции 1272 (1999) Совета Безопасности ВАООНВТ, проводя консультации и наладив тесное сотрудничество с восточнотиморцами, осуществляет административное управление в Восточном Тиморе, как и предусматривалось этой резолюцией. В этих целях была учреждена национальная консультативная комиссия Восточного Тимора, которая является главным механизмом развития такого сотрудничества. Возглавляет комиссию Специальный представитель Генерального секретаря и Временный администратор г-н Сержиу Виейра ди Меллу и в ее состав входит 15 членов. Семь из них назначаются Национальным советом тиморского сопротивления (НСТС) - коалиции на широкой основе, которая выступала за достижение независимости. Г-н Жозе Александр Гужман, известный также как Шанана Гужман, и г-н Хосе Рамос Хорта, который после 24 лет нахождения в эмиграции вернулся 1 декабря в Восточный Тимор, являются признанными руководителями НСТС. Три члена Комиссии назначаются политическими партиями, выступающими за автономию, один - католической церковью и четыре будут представлять ВАООНВТ.

Первое заседание национальной консультативной комиссии состоялось 11 декабря, а проведение следующего запланировано на 28 или 29 декабря. Совет намерен создать секторальные комитеты, в состав которых войдут восточнотиморцы и международные эксперты. Члены консультативной комиссии приняли участие в работе проходившей в Токио конференции доноров в составе делегации Организации Объединенных Нации, в том числе и г-н Гужман, который выступил на этом совещании.

Несмотря на то, что два вакантных места, отведенных представителям партий, выступающих за автономию, еще не заполнены, позитивным обстоятельством является то, что НСТС с готовностью согласился на их участие. Кроме того, НСТС проводит встречи с находящимися за рубежом группами, выступающими за автономию. Еще одним позитивным событием стала состоявшаяся 12 декабря встреча между г-ном Шананой Гужманом и лидером боевиков г-ном Жуаном Таваришем, а также последующее заявление Тавариша о прекращении деятельности военизированных группировок.

Важное место в деятельности ВАООНВТ отводится нормализации отношений между Восточным Тимором и Индонезией. По

приглашению президента Вахида г-н Гужман посетил в конце ноября Джакарту. Президент Вахид и другие официальные лица оказали ему теплый прием, и он получил заверения в их решимости строить с Восточным Тимором дружественные отношения. Правительство Индонезии также приняло на себя обязательства оказать свое содействие в ряде областей, в том числе освободить всех оставшихся восточнотиморских политических заключенных, и я с удовлетворением сообщаю, что это уже было сделано.

Г-н Виейра ди Меллу также посетил в начале этого месяца Джакарту, где он встретился с президентом Вахидом и другими старшими должностными лицами. Среди прочего, они обсудили вопрос об учреждении представительства Индонезии в Дили, о возобновлении воздушного сообщения индонезийскими авиакомпаниями между Индонезией и Восточным Тимором и о налаживании торговых связей и сотрудничества в сфере банковских и финансовых услуг. Было также достигнуто согласие, что при условии принятия соответствующего решения кабинетом министров Индонезии будет учреждена рабочая группа при участии ВАООНВТ, которая будет заниматься разработкой мер в целях пресечения насильственной и устрашающей деятельности вооруженных группировок против восточнотиморцев, все еще имеющей место в Западном Тиморе. Генеральный секретарь направил приглашение президенту Вахиду посетить Восточный Тимор, и он принял это приглашение и отметил, что предпримет эту поездку как только представится такая возможность.

Если говорить об администрации и государственном управлении, то ВАООНВТ уже заложила в Восточном Тиморе административную основу, а также обеспечила свое эффективное присутствие в 13 районах Восточного Тимора. Самыми ближайшими задачами в области администрации являются восстановление основной инфраструктуры, предоставление базовых социальных услуг, набор гражданских служащих и возобновление деятельности коммерческих и торговых структур. Общая численность развернутых на территории гражданских полицейских составляет 275 человек, и ВАООНВТ прилагает все усилия для начала профессиональной подготовки тиморской полиции в начале февраля.

Совместно с компонентом гражданской полиции Организации Объединенных Наций МСВТ продолжает эксгумацию тел лиц, которые были убиты в период, предшествовавший всенародному опросу 30 августа или после него. Принимаются меры для того, чтобы запротоколировать вещественные доказательства и обеспечить их сохранность в целях дальнейшего расследования после того, как будет создан необходимый экспертный потенциал и предоставлены помещения и оборудование. Организация Объединенных Наций сотрудничает с рядом правительств, которые заявили о предоставлении помощи. Специальный докладчик по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях и по вопросу пыток и насилия в отношении женщин находился в Восточном Тиморе с 4 по 10 ноября. Учрежденная Комиссией по правам человека международная комиссия по расследованию посетила Восточный Тимор с 25 ноября по 8 декабря. Как ожидается, в ближайшем будущем обе группы должны представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи свои доклады.

Я хотел бы с признательностью отметить помощь тех правительств, которые представили нам списки экспертов по широкому кругу аспектов предстоящей деятельности ВАООНВТ в Восточном Тиморе. Однако по-прежнему сохраняются большие проблемы в том, что касается набора кадров в ВАООНВТ, в особенности в сферах занятости и социального обеспечения. Мы также ищем подходящую кандидатуру на пост омбудсмена.

ВАООНВТ будет сотрудничать с гражданскими служащими Восточного Тимора, набор которых начинается в ближайшее время. Тиморцы согласились с тем, что численность гражданской службы, которая прежде финансировалась из Джакарты, должна быть сокращена, с тем чтобы Восточный Тимор мог позволить себе ее содержание и чтобы она могла обеспечить свое существование после вывода ВАООНВТ. ВАООНВТ находится в процессе формирования комиссии, в состав которой в основном будут входить восточнотиморцы и которая будет заниматься вопросами назначения гражданских служащих и определять уровень заработной платы и другие условия службы.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-на Аннаби за его всеобъемлющий брифинг.

Г-н Буаллай (Бахрейн) (говорит по-арабски): Развитие ситуации в Восточном Тиморе свидетельствует о том, какого прогресса можно добиться при сотрудничестве заинтересованных сторон и помощи Организации Объединенных Наций в решении проблемы независимо от ее сложности.

Совершенно ясно, что эта операция, какой бы крупной она ни была, не увенчалась бы успехом, если бы Индонезия не продемонстрировала подлинную волю к урегулированию, благодаря которой Индонезия впоследствии вновь проявила решимость выполнять заключенные ею соглашения. Мы также хотели бы воздать должное Португалии за ее усилия в этом процессе.

Деятельность в целях восстановления экономики и административно-хозяйственных структур Восточного Тимора имеет исключительно важное значение. Этот процесс восстановления должен осуществляться одновременно с национальным примирением и установлением добрых отношений между Восточным Тимором и его соседями, в особенности с Индонезией. Эти отношения должны строиться на основе сотрудничества и с перспективой на будущее, а не с оглядкой на прошлое.

Одной из задач Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе является увеличение помощи перемещенным лицам и возвращающимся беженцам и улучшение ее координации. В этой связи необходима большая поддержка со стороны стран-доноров, и мы с удовлетворением отмечаем позитивные результаты конференции стран-доноров, которая недавно состоялась в Токио. Принятые на этой конференции обязательства в отношении предоставления финансовой помощи помогут Организации Объединенных Наций выполнить свои задачи в Восточном Тиморе.

Мы хотели бы также выразить свое удовлетворение в связи с теми средствами, которые используются для создания безопасных условий для возвращения беженцев в места своего проживания в Восточном Тиморе. В этой связи мы хотели бы выразить нашу благодарность и признательность сотрудникам Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, действующей под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Восточному Тимору г-на Серджиу Виейру ди Меллу, за их усилия. Мы желаем им всех успехов в осуществлении плавного перехода от операции Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ) и от многонациональных сил к миротворческой операции Организации Объединенных Наций.

Г-жа Содерберг (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего хочу выразить Вам признательность за проведение сегодняшнего открытого заседания. Довольно часто мы становимся свидетелями ситуаций, когда после того, как газеты перестают писать о кризисных ситуациях, внимание Совета может переключаться на другие кризисы, и я считаю важным, а это особенно относится к положению в Восточном Тиморе, чтобы международное сообщество продолжало заниматься этим вопросом. Я также благодарю помощника Генерального секретаря г-на Аннаби за информацию о последних событиях.

Я думаю, необходимо признать, что в целом за последний год достигнут значительный прогресс в ряде областей, включая руководящую роль Организации Объединенных Наций в проведении консультаций, мобилизации сил международного сообщества, направленную на улучшение ситуации после тех беспорядков, которые имели место накануне всенародного опроса, и оперативные действия со стороны многонациональных сил как под командованием Австралии, так и под руководством Организации Объединенных Наций.

Я считаю, что операции Организации Объединенных Наций и Международных сил в целом идут хорошо и осуществляются весьма успешно в рамках уникального механизма. Я считаю, что необходимо отдать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Серджиу Виейру ди Меллу за его прекрасное руководство. Он осуществляет управление и контроль и проявляет выдающиеся способности руководителя в сложившейся крайне сложной на местах ситуации, и думаю, что он заслуживает благодарности и признания со стороны членов Совета.

Наблюдается существенный прогресс на местах, достижение которого в значительной степени обусловлено руководящей ролью местных лидеров

Восточного Тимора, а также непосредственным участием международного сообщества. Я хотела бы с удовлетворением отметить, в частности, встречу г-на Гужмана с лидером бывших группировок, выступающих за интеграцию, а также последующее решение этих боевиков отказаться от вооруженной борьбы. Я считаю, что эти события имеют важное значение и будут способствовать стабилизации положения на местах.

Как сообщил нам в ходе своего брифинга г-н Аннаби, переход к операции "голубых касок" произойдет в начале следующего года, и я считаю, что налицо все признаки того, что он пройдет довольно успешно. Мы также весьма удовлетворены результатами Токийской конференции доноров. На сегодняшний день Соединенные Штаты выделили 34,9 млн. долл. США на цели международной гуманитарной помощи, а также 30 млн. долл. США в ответ на призыв Организации Объединенных Наций оказать помощь беженцам и перемещенным лицам. Соединенные Штаты также рассматривают вопрос о предоставлении дополнительной помощи народу Восточного Тимора в целях развития и создания потенциала, а также в целях оказания содействия мелким фермерам.

Я считаю важным, что вместе с международным сообществом и другими донорами Соединенные Штаты по-прежнему являются активными партнерами Восточного Тимора и продолжают принимать участие в текущей деятельности по восстановлению. Вместе с тем мы обеспокоены сложившейся ситуацией на местах. Разумеется, серьезную озабоченность у нас вызывает информация г-на Аннаби о том, что число лиц, возвращающихся в Восточный Тимор, не увеличилось. Мы, конечно, надеемся, что процесс репатриации будет продвигаться более быстрыми темпами, и его осуществление должно оставаться приоритетной задачей Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Мы также считаем, что настало время для того, чтобы правительство Индонезии переселило из лагерей тех восточнотиморцев, которые желают остаться в Индонезии.

Разумеется, мы с нетерпением ожидаем представления доклада международной комиссии по расследованию. Считаю важным заявить о нашей поддержке этой комиссии, а также индонезийской комиссии по расследованию, с тем чтобы в ходе их расследования были выявлены факты насилия, которые имели место в Восточном Тиморе.

Исключительно важное значение имеет необходимость предоставления точной информации о положении в Восточном Тиморе, а также обеспечение полного и безопасного доступа для сотрудников международных организаций. Не менее важным является расследование фактов в этом деле, причем не только тех, которые касаются обстоятельств убийств, но и тех, которые связаны с любыми новыми доказательствами насилия, совершенного в Восточном Тиморе. Я думаю, что, естественно, мы все хотели бы привлечь к ответственности лиц, виновных в совершении этих преступлений.

И наконец, как мне представляется, международное сообщество приложило большие усилия в Восточном Тиморе, и если оно сохранит свою руководящую роль и будет и далее предоставлять помощь народу Восточного Тимора, то там будет обеспечен мир и благополучие.

Г-н Фаулер (Канада) (говорит по-английски): Я хотел бы прежде всего поблагодарить г-на Аннаби за еще один прекрасно проведенный и всеобъемлющий брифинг и выразить признательность Канады Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Серджиу Виейру ди Меллу и всем сотрудникам Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и операции Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ), а также всем тем, кто принимает участие в предоставлении гуманитарной помощи в Восточном и Западном Тиморе. Благодаря их скоординированной деятельности, а также усилиям самих восточнотиморцев Восточный Тимор добивается реального прогресса.

Сейчас мы переходим от этапа решения самых неотложных задач в области безопасности к выполнению сложных задач постконфликтного периода, таких, как реинтеграция, реконструкция и развитие. Однако тяжелое положение тех, кто находится в Восточном Тиморе, по-прежнему является для нас источником серьезной озабоченности. По-прежнему поступают сообщения о том, что боевики, выступающие за автономию, продолжают запугивать беженцев в лагерях,

расположенных в Восточном Тиморе, и препятствуют их возвращению, в том числе посредством проведения активной кампании по дезинформации. Поэтому мы настоятельно призываем правительство Индонезии предпринять дальнейшие шаги, направленные на урегулирование ситуации, с тем чтобы обеспечить безопасное и достойное возвращение для всех перемещенных лиц, которые желают этого.

В этой связи мы приветствуем соглашение о создании совместной рабочей группы, достигнутое между г-ном ди Меллу и министром обороны Индонезии. Мы ожидаем, что эта группа в срочном порядке приступит к решению проблем перемещенных лиц и будет способствовать их скорейшему возвращению и расселению.

Мы особенно приветствуем усилия г-на ди Меллу по рационализации деятельности ВАООНВТ и укреплению координации и налаживанию процесса консультаций с народом Восточного Тимора. Мы с удовлетворением отмечаем, что ранее существовавшая напряженность между ВАООНВТ с Национальным советом тиморского сопротивления (НСТС), как представляется, ослабляется. Учреждение Национальной консультативной комиссии должно способствовать более полному привлечению восточнотиморцев к переходному процессу и администрации и, конечно, укреплению местного потенциала самоуправления.

Мы понимаем, что, хотя планы еще не завершены, переход от МООНВТ к ВАООНВТ должен начаться в середине января 2000 года и закончиться к 28 февраля. Как мы неоднократно заявляли, эта миссия могла бы быть и должна была бы быть миссией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с самого начала, и поэтому я рад тому, что наши канадские солдаты наденут голубые каски до своего отъезда в конце марта.

После своего создания операция по поддержанию мира, возглавляемая и финансируемая Организацией Объединенных Наций, будет служить повышению региональной легитимности сил и расширению участия в них стран Азии. Она будет также способствовать облегчению финансового бремени тех, кто делал взносы на деятельность МООНВТ. Разделение такого бремени с более широким кругом государств-членов - это суть наших договоренностей в области коллективной безопасности, на которых, по нашему мнению, зиждется наша Организация.

Я не знаю, в курсе ли другие члены Совета относительно того огромного финансового вклада, который был сделан правительством и народом Австралии от имени всех нас на деятельность этой миссии, или же того факта, что для того, чтобы оплатить эту операцию, всем австралийцам, имеющим доход выше определенного уровня, приходится платить особый и значительный налог. Хотя мы глубоко признательны за исключительную щедрость правительству и народу Австралии, это не тот путь, которым, как предполагается, должна следовать Организация Объединенных Наций.

Вне сомнения, учреждение штаб-квартиры быстрого развертывания будет в огромной степени служить достижению цели более эффективного и более оперативного развертывания этой и других операций по поддержанию мира; однако мы с глубоким сожалением отмечаем, что прогресс в усилиях Секретариата на этом направлении был весьма ограниченным.

Канада полностью поддерживает усилия международной комиссии по расследованию, а также Индонезийской национальной комиссии по правам человека. Все, кто будет признан ответственным за нарушение прав человека, предстанут перед судом. Как мы понимаем, комиссия по расследованию представит в ближайшее время доклад, и мы надеемся, что комиссия по расследованию и Индонезийская национальная комиссия по правам человека будут сотрудничать и впредь и обмениваться информацией, с тем чтобы повысить эффективность и авторитетность результатов своих соответствующих расследований.

Г-н Фонсека (Бразилия)(говорит по-английски): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого открытого заседания по вопросу о Восточном Тиморе. Мы признательны также г-ну Аннаби за его всеобъемлющий брифинг.

Прежде всего моя делегация хотела бы высказать похвалу в адрес персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ) и персонала Международных сил

в Восточном Тиморе (МСВТ) за проделанную ими прекрасную работу.

В апреле этого года делегация Бразилии обратилась с просьбой к Генеральному секретарю относительно проведения брифинга в Совете Безопасности по поводу инцидентов, произошедших в Дили в предшествовавший уикэнд. Эта просьба об информации привела к повторному рассмотрению этого пункта, который значился в повестке дня Совета, но не обсуждался. Это было лишь началом заключительной главы длительного и мучительного процесса продвижения к самоопределению Восточного Тимора. Совет Безопасности использовал весь имеющийся в его распоряжении инструментарий, в том числе исключительно успешную миссию, которую возглавлял посол Анджаба. Восточный Тимор преподносит Совету немало уроков, имеющих огромное значение для его будущей деятельности.

Бразильский народ всегда безоговорочно поддерживал цель достижения независимости Восточного Тимора. Однако тогда, в апреле, мы не подозревали о том, сколько еще предстоит пережить страданий во имя ее достижения.

Сегодняшний брифинг знаменует собой начало восстановления Восточного Тимора. Весьма позитивный отклик международного сообщества на конференции доноров в Токио превзошел наши ожидания. Мы понимаем, что многие из ресурсов, объявленных на этой конференции, все еще находятся в зависимости от позиции законодательных органов или подлежат их утверждению, и что они будут выделяться в течение трехлетнего периода. Мы надеемся, что эти обязательства, взятые в Токио, будут выполнены.

Бразилия воздает должное правительствам Японии и Португалии за их щедрость. Бразилия собирается внести свой скромный вклад в целевой фонд и готова поддержать Восточный Тимор в деле подготовки людских ресурсов, а также в осуществлении технического сотрудничества. В этой связи я отмечаю, что посол Рок Родригес, глава кабинета г-на Шананы Гужмана, посетил Бразилию и был принят на самом высоком уровне.

Токийское совещание свидетельствовало о хороших результатах, которые может дать сотрудничество между государствами-членами, Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями. Г-н Сержиу Виейру ди Меллу и г-н Жан-Мишель Северино, заместитель Председателя Всемирного банка для восточноазиатского и тихоокеанского регионов, заслуживают наших похвал за то, как они руководили работой этого совещания. Такое руководство необходимо будет осуществлять в процессе выполнения предстоящей задачи по содействию постконфликтному миростроительству и национальному восстановлению. Восстановление физической инфраструктуры необходимо будет сочетать с политической деятельностью по достижению последующего примирения в рамках перехода к независимости.

Бразилия считает, что Национальный совет тиморского сопротивления (НСТС) играет в этом плане весьма важную роль. Мы с удовлетворением отмечаем шаги, предпринятые руководством НСТС, в частности на состоявшейся в Сингапуре в начале месяца встрече официальных представителей НСТС и бывших политических деятелей, выступавших за интеграцию, шаги, которые способствовали реализации на практике устремлений к единству восточнотиморцев, выраженных Шананой Гужманом, когда он еще находился в тюрьме. Эта тенденция к прощению не должна отвлекать внимание от проведения расследования по выявлению тех, кто несет ответственность за акты насилия, совершенные в Восточном Тиморе.

У нас все еще есть проблемы в области безопасности, как четко указал г-н Аннаби. Мы узнали о роспуске некоторых из так называемых ополченцев. Однако другие продолжают препятствовать возращению вынужденных переселенцев в Восточный Тимор. Необходимо создать условия для их возвращения.

При поддержке международного сообщества ВАООНВТ будет оказывать помощь в создании демократических институтов в Восточном Тиморе и восстановлении экономики территории.

Нынешний срок членства Бразилии в этом Совете истечет через несколько дней. Мы будем по-прежнему оказывать поддержку Совету и Организации Объединенных Наций в выполнении их обязательств по отношению к Восточному Тимору. После обретения им независимости, когда ВАООНВТ покинет страну, Организация

Объединенных Наций должна будет и впредь играть свою роль в оказании тиморскому народу помощи в строительстве процветающей и демократической страны.

Г-н Грановский (Российская Федерация): Мы также выражаем признательность помощнику Генерального секретаря г-ну Аннаби за его всеобъемлющий брифинг.

С удовлетворением отмечаем наличие благоприятных тенденций в развитии обстановки в Восточном Тиморе в последнее время. Об этом, в частности, свидетельствует представленный Австралией пятый периодический доклад о деятельности Международных сил в Восточном Тиморе (ИНТЕРФЕТ) (S/1999/1248, приложение), в котором говорится о хороших перспективах в плане безопасности и о том, что угроза со стороны боевиков по сути дела ликвидирована. В этой связи хотелось бы подчеркнуть важность обеспечения плавной передачи дел от ИНТЕРФЕТ к миротворческой операции Организации Объединенных Наций, на что, как мы понимаем, и будет нацелен всеобъемлющий план перехода.

Перед Восточным Тимором стоят множественные задачи, принципиальное решение которых потребует как поддержки мирового сообщества, так и активной вовлеченности самих восточнотиморцев. В этом отношении исключительную важность имеет создание механизмов консультаций с жителями территории, становление органов самоуправления и других институтов гражданского общества.

Разумеется, обстановку в Восточном Тиморе никак нельзя считать беспроблемной, и подтверждение этого тезиса можно найти, например, в записке Генерального секретаря о положении в области прав человека в Восточном Тиморе от 10 декабря или в сообщениях средств массовой информации о недавно обнаруженных там массовых захоронениях. Остро стоит вопрос и о временно перемещенных лицах.

И тем не менее прогресс в нормализации обстановки в Восточном Тиморе налицо. Убеждены, что в создании там адекватной атмосферы есть большая заслуга персонала Организации Объединенных Наций и прежде всего Специального представителя Генерального секретаря Сержиу Виейру ди Меллу.

В заключение считаю необходимым подтвердить, что Россия намерена принять участие в деятельности различных компонентов временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

Г-н Чэнь Сюй (Китай)(говорит по-китайски): Прежде всего хотим поблагодарить помощника Генерального секретаря г-на Аннаби за его брифинг. Делегация Китая испытывает чувство глубокого удовлетворения в связи с тем, что в Восточном Тиморе сохраняется стабильная ситуация. Нам чрезвычайно приятно отмечать беспрепятственное развертывание Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), и мы воздаем должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Виейре ди Меллу и его персоналу за огромную работу, проделанную ими на местах в чрезвычайно трудных условиях.

Наша неизменная точка зрения состоит в том, что цель присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе заключается в оказании восточнотиморцам содействия в достижении истинной независимости и самостоятельности. При этом необходимо придерживаться того принципа, что зависит это главным образом от самих восточнотиморцев, и, соответственно, как можно шире вовлекать в этот процесс местное население, которое надлежит поощрять играть в нем конструктивную роль. Поэтому мы всецело поддерживаем деятельность Консультативной комиссии Восточного Тимора, которая, по нашему мнению, является удобным механизмом подключения местного населения к процессу принятия решений. Мы приветствуем позитивные результаты состоявшейся в Токио конференции доноров, которые, мы верим, помогут заложить прочную финансовую основу для перехода Восточного Тимора к независимости. Мир в Восточном Тиморе и независимость этой территории удастся обеспечить только при условии завершения процесса примирения. Мы приняли к сведению заявление г-на Гужмана о его приверженности делу примирения между всеми сторонами, особенно между сторонниками присоединения к Индонезии и сторонниками автономии. Он также продемонстрировал готовность всесторонне

сотрудничать с ВАООНВТ. Мы принимаем это к сведению с глубоким удовлетворением.

Мы надеемся, что Международные силы в Восточном Тиморе вскоре будут преобразованы в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а для этого Секретариату следует ускорить необходимую подготовительную работу. Мы также надеемся, что состав миротворческих сил будет более сбалансированным.

В заключение скажу, что Китай поддерживает деятельность ВАООНВТ и по мере своих возможностей будет и впредь предоставлять в ее распоряжение соответствующий персонал и финансовые средства.

Г-н Тюрк (Словения) (говорит по-английски): Я хотел бы начать с выражения Вам, г-н Председатель, признательности за предоставление Совету Безопасности возможности рассмотреть последние события в Восточном Тиморе в данном формате. Мы считаем, что открытый брифинг является для этого наиболее подходящей формой обсуждения, поскольку вопросу о Восточном Тиморе серьезное внимание в настоящее время уделяют не только члены Совета Безопасности, но и многие другие государства - члены Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы сделать несколько кратких замечаний относительно основных вопросов, затронутых в брифинге помощника Генерального секретаря г-на Хеди Аннаби, который кратко информировал нас о положении дел с присущими его стилю всеобъемлющим охватом и ясностью, и которому мы выражаем за это нашу признательность. Конференция доноров в Токио стала чрезвычайно важным событием. Она проводилась с целью мобилизации средств на оказание помощи Восточному Тимору в деле восстановления, и ее участники обязались выделить на эти цели более 500 млн. долл. США. Мы высоко ценим щедрость многих доноров, свидетельствующую об их истинной приверженности удовлетворению насущных и долгосрочных потребностей Восточного Тимора. Особо мы хотели бы подчеркнуть то, что этого удалось достичь благодаря тесному и скоординированному сотрудничеству между мировыми финансовыми учреждениями, Организацией Объединенных Наций и самими восточнотиморцами.

Если говорить о политических и фактических проблемах на местах, то наиболее важной мы считаем проблему обеспечения безопасного и скорейшего возвращения беженцев. Мы с удовлетворением отмечаем договоренность о создании совместной пограничной комиссии, которая занимается проблемой возвращения беженцев, - договоренность, достигнутую при содействии посла Холбрука во время его визита в регион в прошлом месяце.

Однако представленная сегодня г-ном Аннаби картина остается мрачной. Совершенно очевидно, что необходимы дальнейшие усилия. В этом контексте мы хотели бы заявить о своей безоговорочной поддержке усилий Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других организаций, занимающихся обеспечением возвращения беженцев в условиях безопасности и уважения достоинства.

Мы хотели бы выразить признательность Австралии - государству, играющему центральную роль в этой операции, за предоставление периодических докладов о деятельности Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ) и особо отметить важное значение руководящей роли, взятой на себя в этой операции государствами региона. Мы воздаем МСВТ честь за эффективное выполнение возложенных на них в соответствии с резолюцией Совета Безопасности функций. Мы преисполнены надежд на скорейшее преобразование МСВТ в полноценную операцию по поддержанию мира. Мы убеждены, что преобразование МСВТ в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира будет четко спланировано и отлажено в целях обеспечения непрерывности операции в этот период. Мы считаем весьма обнадеживающими замечания и разъяснения, представленные нам сегодня г-ном Аннаби в этом плане.

Учитывая масштабы и характер совершенных в Восточном Тиморе нарушений прав человека и гуманитарного права, Словения неизменно выступает за проведение расследований совершенных преступлений и эффективное наказание лиц, виновных в их совершении. Мы считаем, что полное примирение и процветание в Восточном Тиморе можно обеспечить на основе соблюдения принципов справедливости, равенства и правопорядка. В этой связи мы приветствуем

недавно опубликованный доклад о совместной поездке на Восточный Тимор трех специальных докладчиков, совершенной на основании резолюции Комиссии по правам человека от 27 сентября 1999 года. Мы принимаем к сведению содержащиеся в этом докладе рекомендации. Теперь мы с нетерпением ожидаем доклада комиссии по расследованию, который должен быть представлен в конце текущего месяца.

Другим важным элементом усилий по восстановлению Восточного Тимора является процесс примирения, без завершения которого невозможно создание стабильных условий для устойчивого развития. Мы искренне надеемся, что в ходе следующего раунда переговоров о примирении в этом деле удастся добиться дальнейшего прогресса.

Нам хотелось бы подчеркнуть твердую приверженность самих восточнотиморцев конструктивному участию во всех аспектах формирования их общего будущего и их заинтересованность в этом деле. В этом контексте мы приветствует учреждение Национальной консультативной комиссии, которую мы рассматриваем в качестве инструмента обеспечения широкого участия восточнотиморцев в процессе принятия решений и укрепления процесса утверждения независимости Восточного Тимора.

В заключение я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю г-ну Виейре ди Меллу и всем другим участникам усилий по установлению в Восточном Тиморе мира и обеспечению постконфликтного восстановления.

Г-н Дежамме (Франция) (говорит по-французски): Я хотел бы присоединиться к тем, кто выразил Вам, г-н Председатель, признательность за организацию этого обсуждения. Еще я хотел бы поблагодарить г-на Аннаби за представленную нам информацию, позволяющую оценить нынешнюю ситуацию в Восточном Тиморе на основе анализа самых последних событий.

Эта информация носит в основном позитивный характер, что, несомненно, является для членов Совета Безопасности источником удовлетворения. Посол Фонсека справедливо напомнил, что именно Бразилия впервые обратила в апреле текущего года внимание членов Совета на тревожное развитие ситуации. Я полагаю, что, оглянувшись назад, можно сказать о предпринятых Советом Безопасности в последние месяцы действиях, что на этот раз они были эффективными и конструктивными. Здесь следует отдать должное одному из членов Совета - Бразилии, и, несомненно, эффективным действиям Португалии, а затем, после кризиса доверия в сентябре, усилиям сменявших друг друга председателей Совета Безопасности. Я полагаю, что слов признательности заслужили все.

Сегодняшние показатели деятельности Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) вселяют в нас, я повторяю, достаточно оптимизма. Нет никакого сомнения в том, что все это - следствие четкого определения Специальным представителем целей, в частности, уделения им особого внимания задаче национального примирения. Я считаю, что в том случае, когда должностное лицо Организации Объединенных Наций высокого ранга проявляет такую приверженность, когда оно направляет усилия всего высококвалифицированного персонала, который оно сумело собрать, позитивные результаты гарантированы.

Итак, мы видим, что происходят встречи между руководителями военизированных группировок, которые считались противниками независимости, и нынешними руководителями движения за независимость Тимора. Мы видим, что такие встречи проводятся, что создаются самые разнообразные институты, в том числе административные и судебные. Мы видим, как достигаются национальное умиротворение и примирение, что составляет цель миссий Организации Объединенных Наций как в Восточном Тиморе, так и во всех других регионах мира. Я думаю, что за такое развитие событий необходимо воздать должное самым искренним образом г-ну Виейру ди Меллу и созданной им группе.

Уже заметны позитивные результаты. Думаю, что один из них был достигнут на совещании доноров. Видя успех миссии, международное сообщество щедро откликнулось на призывы, сделанные в этой связи. Результаты конференции доноров, состоявшейся недавно в Токио, превзошли ожидания.

Это весьма положительно; однако, я думаю, что мы здесь вновь можем сравнить ситуацию в этом азиатском регионе с тем, что происходит в Европе. Часто говорят о двойных стандартах, о непропорциональности ответных мер для Европы и остального мира. Я думаю, что мы должны отметить щедрость в отношении Тимора не только со стороны Европейского союза, но и со стороны ряда стран региона, которые оказывают помощь на двусторонней основе, я имею в виду Японию, Австралию, Таиланд, точнее, я имею в виду почти все страны Азии, которые щедро откликнулись на призыв оказать помощь по двусторонним каналам. Я только надеюсь, что такая же щедрость будет проявлена в отношении и другого региона, Косово, который несомненно, нуждается в финансовой поддержке международного сообщества, если мы хотим, чтобы Миссия Организации Объединенных Наций там могла иметь такой же шанс на успех, как и нынешняя миссия в Тиморе.

Позитивные результаты наблюдаются и в вопросе возвращения беженцев, хотя мы отдаем себе отчет в том, что несколько десятков тысяч беженцев еще не могут вернуться. В этой связи я хотел бы задать вопрос г-ну Аннаби, можно ли объяснить такую статистику тем фактом, что беженцы сами отказываются возвращаться или же есть на это другие причины. Несмотря на обстановку безопасности в Восточном Тиморе, несмотря на желание достичь национального примирения, демонстрируемое Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и тиморскими лидерами, которые объединились вокруг г-на Виейру ди Меллу, несмотря на все позитивные новости, отказываются ли беженцы возвращаться в Восточный Тимор по собственной воле или же по материально-техническим соображениям, в связи с состоянием дорог, транспортными проблемами и тому подобное?

Второй позитивной информацией, несомненно, является оперативный переход от операции, санкционированной вначале Советом Безопасности, имеющей однако межправительственный характер, к миротворческой операции Организации Объединенных Наций. В этом отношении я хочу выразить полную поддержку идей, которые столь аргументированно выразил канадский представитель. Несомненно, он был прав, подчеркнув, что эта операция должна быть операцией Организации Объединенных Наций.

Как было и в этом случае, нередко в целях оперативности мы можем применить схему санкционирования Советом Безопасности операций по развертыванию многонациональных сил. В этом случае Австралия заслуживает тех похвал, которые высказываются в ее адрес за то, что она взяла на себя главную ответственность в отношении бремени проведения операции и основных расходов, как справедливо отметил посол Фаулер. Это вновь объясняется экстренностью ситуации и необходимостью действовать оперативно. Это не единственный такой случай. Подобные ситуации были и в Африке, и в Европе.

Тем не менее, правы и те члены Совета Безопасности, которые подчеркивают, что нашей целью должно стать развертывание истинной операции Организации Объединенных Наций с обязательным финансированием. Именно поэтому я, как и посол Фаулер, могу только испытывать удовлетворение, что в самом ближайшем будущем произойдут изменения в миссии в Восточном Тиморе, и мы будем проводить миротворческую операцию.

Единственный вопрос, который я хотел бы задать г-ну Аннаби в этой связи: "Реально ли в будущем сократить это высокое число, которое сейчас планируется, - более 8000 человек для этой операции с вытекающими отсюда расходами, сохранив при этом условия безопасности?"

Я хочу вновь повторить, что создается впечатление, что ситуация на месте развивается удовлетворительно. Принимая во внимание важность

сохранения текущих процессов в целях содействия правам человека, которые неразрывно связаны с укреплением процесса национального примирения, можно ли будет сократить размеры военного компонента операции? Секретариат должен предоставить нам информацию в этом отношении.

Я повторяю, что общие затраты на операцию огромны. И это вполне оправданно. Операция дает позитивные результаты. Давайте будем помнить об этом при рассмотрении ситуации в Косово, где финансовые затраты международного сообщества, к сожалению, не столь велики.

Г-н Петрелья (Аргентина) (говорит по-испански): Я хотел бы выразить признательность г-ну Аннаби. Основываясь на представленной им информации, а также последнем докладе Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ), мы с удовлетворением отмечаем, что ситуация в Восточном Тиморе значительно улучшилась. Мы воздаем должное Международным силам и всем участвующим сторонам за их прекрасную работу. В частности, я хотел бы отметить преданность делу и профессионализм Специального представителя Генерального секретаря и руководителя Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) г-на Серджиу Виейру ди Меллу. Его приезд в Восточный Тимор в ноябре этого года дал мощный толчок расширению деятельности ВАООНВТ и планированию истинной миротворческой операции.

Что касается безопасности, то мы рады, что в настоящее время не существует каких-либо серьезных угроз миру, и за последние недели не наблюдалось серьезных инцидентов. Это имеет важное значение для возвращения перемещенных лиц, для сокращения численности МСВТ и для успеха МСВТ в целом.

По нашему мнению, крайне позитивным является то, что в области пограничного режима индонезийские власти и МСВТ поддерживают отношения сотрудничества на основе меморандума о взаимопонимании по техническим вопросам, подписанного 22 ноября.

Мы признательны Филиппинам и Австралии за предоставление военного персонала для этой операции.

Нас беспокоит гуманитарная ситуация, особенно серьезная проблема находящихся в Западном Тиморе и в других районах Индонезии беженцев, которые должны вернуться в Восточный Тимор. Более 110 000 человек уже возвратились, но предстоит еще сделать больше. В этой связи необходимо, действуя через МСВТ и военный компонент идущей им на смену ВАООНВТ, обеспечить безопасность гуманитарного персонала. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев также должно получить доступ ко всем лагерям беженцев.

Мы обеспокоены, по-видимому, продолжающимся запугиванием беженцев боевиками с целью препятствовать их возвращению. Однако встреча г-на Гужмана с руководителями боевиков, похоже, свидетельствует о том, что запугивание прекратится.

Наконец, мы хотим выразить удовлетворение в связи с успехом совещания доноров, состоявшегося на прошлой неделе в Токио. Выделение значительной суммы, более 500 млн. долл. США, является свидетельством поддержки Восточного Тимора со стороны международного сообщества.

Г-н Камаль (Малайзия) (говорит по-английски): Прежде всего наша делегация хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение сегодняшнего открытого брифинга по вопросу о положении в Восточном Тиморе. Это вполне соответствует нашей последовательной позиции по обеспечению большей транспарентности в работе Совета, тем более что этот вопрос очень интересует многих членов этой Организации.

Мы хотели бы поблагодарить г-на Аннаби за его сегодняшний очень полный и вместе с тем лаконичный брифинг. Мы с удовлетворением отмечаем относительное спокойствие и стабильную ситуацию в Восточном Тиморе, которая, мы надеемся, будет способствовать усилиям по примирению, предпринимаемым в настоящее время восточнотиморцами. В этом плане мы приветствуем недавнюю встречу г-на Гужмана с лидерами, выступающими за автономию, в частности с г-ном Жуаном да Силвой Таваришем, и последовавшее затем объявление об официальном роспуске полувоенной организации и передаче оружия индонезийской армии.

Мы твердо убеждены в том, что все восточнотиморцы, независимо от своих политических взглядов и убеждений, могут сыграть свою роль в формировании будущего независимого Восточного Тимора. Поэтому мы настоятельно призываем Временную администрацию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) в тесном сотрудничестве с руководством Восточного Тимора и далее оказывать помощь в обеспечении успешного процесса примирения между ними.

Нас также радует сообщение г-на Аннаби о хороших отношениях между правительством Индонезии и восточнотиморцами, особенно его упоминание о недавнем визите г-на Гужмана в Джакарту, где его тепло принял президент Индонезии Абдуррахман Вахид. Другие упомянутые им события: освобождение восточнотиморских политических заключенных, предложение об открытии индонезийского представительства в Дили, восстановление освещения, будущее открытие коммерческого банка и намерение Абдуррахмана Вахида посетить Восточный Тимор - все это позитивные события, которые мы приветствуем.

В этой связи, как наша делегация уже отмечала в ходе прений в Совете, при формировании будущего Восточного Тимора необходимо должным образом учитывать ту уникальную роль, которую сыграли Индонезия и Португалия в историческом контексте, а в случае с Индонезией - еще и в геополитическом контексте. Важно, чтобы будущее правительство Восточного Тимора осознало эту реальность и приступило к процессу установления конструктивных и взаимовыгодных отношений с ними, особенно со своим важным соседом. Мы считаем, что такие отношения также соответствуют пожеланиям обеих этих стран, особенно Индонезии, которая физически неотделима от Восточного Тимора, с которым ее связывают общие сухопутные и морские границы. ВАООНВТ может оказать помощь в создании основы для такого сотрудничества.

Мы надеемся, что все беженцы как можно скорее будут репатриированы на родину и что им будет оказана помощь в плане нормализации их жизни. В этой связи мы приветствуем и отмечаем готовность правительства Индонезии к сотрудничеству с Международными силами в Восточном Тиморе (МСВТ) и с Организацией Объединенных Наций, обеспечившую подписание меморандума о взаимопонимании по техническим вопросам пограничного режима, который представляет собой позитивный шаг в деле управления пограничными районами и свидетельствует о новом уровне сотрудничества между индонезийским правительством, МСВТ и ВАООНВТ. Даже более того, мы считаем, что он поможет обеспечить безопасное возвращение перемещенных лиц в Восточный Тимор.

Мы также хотим поблагодарить все страны-доноры, которые участвовали в состоявшемся недавно в Токио совещании доноров и внесли вклад в обеспечение его успеха. Оно является подлинным свидетельством живой заинтересованности международного сообщества в этом вопросе и его поддержки восточнотиморского народа, готовящегося в ближайшее время обрести независимость.

В заключение скажу, что как сосед по региону Малайзия надеется на то, что будущий независимый Восточный Тимор будет играть полновесную и конструктивную роль в региональных делах, и с нетерпением ожидает его интеграции с регионом.

Г-н Джейн (Гамбия) (говорит по-английски): Наша делегация хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания в таком формате. Мы также признательны г-ну Аннаби за его важный и полезный брифинг.

После объявления результатов всенародного опроса Организация Объединенных Наций вместе с заинтересованными правительствами добилась огромного прогресса в обеспечении того, чтобы пожелание восточнотиморского народа в отношении независимости Восточного Тимора было реализовано. Поэтому наша делегация хотела бы воздать должное, в частности, правительству Индонезии за его жизненно важное сотрудничество на протяжении всего этого периода; без него мы не смогли бы достичь того этапа, на котором сегодня находимся.

Мы хотели бы также особо поблагодарить Австралию и те страны, которые предоставили войска для Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ). Без их своевременного вмешательства ситуация в Восточном Тиморе была бы совершенно иной.

Наша делегация с удовлетворением отмечает, что Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) уже создана и что развернуты ее военные наблюдатели. Мы удовлетворены тем, что международный персонал Организации Объединенных Наций прибывает в Восточный Тимор и приступает к работе. Наша делегация приветствует назначение Сержиу Виейру ди Меллу Специальным представителем Генерального секретаря и временным администратором в Восточном Тиморе. Лучший выбор сделать было невозможно.

Нас радует то, что между ВАООНВТ и восточнотиморцами установились очень хорошие отношения. Это явилось хорошим залогом для конференции доноров, которая, по сообщениям, прошла очень успешно. Мы присоединяемся к другим и благодарим правительство Японии за ее важнейшую роль, как устроителя, так и донора, в обеспечении этого впечатляющего успеха.

Приятно также отмечать, что ВАООНВТ создала костяк администрации. Правительство Гамбии предоставило значительное число сотрудников гражданской полиции и готово предоставить еще. Мы также готовы предоставить гражданских служащих для работы с ВАООНВТ.

Наша делегация также с удовлетворением отмечает похвальные усилия президента Вахида и г-на Гужмана, направленные на то, что поставить отношения между Восточным Тимором и Индонезией на прочную основу. Мы надеемся, что международное сообщество будет и далее поддерживать эти похвальные инициативы.

Наконец, у нас есть все основания полагать, что, если не считать проблем, связанных с отсутствием инфраструктуры и с наличием все еще большого числа беженцев в Западном Тиморе, будущее Восточного Тимора представляется весьма обнадеживающим. Посол Франции говорил о щедрости сообщества доноров в отношении Восточного Тимора и высказал пожелание, чтобы такая же щедрость проявлялась и по отношению к другим регионам.

Моя делегация полностью с ним согласна в том, что, проявив то же рвение, ту же самую решимость, тот же самый энтузиазм и ту же самую щедрость, мы, сообщество наций, могли бы на нашей небольшой планете, которая для нас всех является общим домом, создать более благоприятные условия для жизни нынешнего и грядущих поколений и гарантировать более светлое будущее всем нашим детям и детям их детей.

Г-н Анджаба (Намибия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я благодарю Вас за организацию данного брифинга. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить г-на Аннаби за его всеобъемлющий брифинг о положении в Восточном Тиморе.

Моя делегация с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый благодаря созданию Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), и рада, что ее развертывание осуществляется согласно намеченному плану. Мы считаем, что это имеет весьма важное значение для скорейшего обеспечения перехода от Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ) к операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В этой связи мы хотим выразить особую признательность г-ну Виейру ди Меллу и его сотрудникам за усилия, которые им приходится предпринимать в весьма сложных условиях.

В том что касается ситуации в области безопасности, моя делегация с удовлетворением отмечает, что и данный брифинг и последний доклад о деятельности МСВТ свидетельствуют о том, что в Восточном Тиморе не существует серьезной угрозы миру и безопасности. Мы надеемся, что, благодаря, в частности, мерам, предпринятым с целью пресечения деятельности военизированных группировок, а также усилиям по осуществлению переговоров, ситуация будет и далее улучшаться. В этой связи мы хотели бы выразить признательность Австралии за ее руководящую роль в этом процессе, а также всем странам, которые направили свои войска и внесли свой вклад в работу МСВТ.

Менее позитивный аспект - вызывающее озабоченность продолжение кампании устрашения, осуществляемой военизированными группировками в Западном Тиморе и препятствующей возвращению беженцев. Мы приветствуем данное г-ном Таваришем обещание расформировать свою военизированную группировку и надеемся, что после

этого процесс репатриации пойдет более быстрыми темпами. Вместе с тем мы убеждены в том, что судебное преследование задержанных членов военизированных группировок в рамках новой судебной системы будет способствовать сдерживанию криминальной деятельности других военизированных группировок.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) за предпринимаемые его сотрудниками усилия, в том числе и с целью информирования беженцев об условиях репатриации в Восточном Тиморе. Эти усилия имеют решающее значение для восстановления доверия беженцев и для оказания противодействия пропагандистской кампании, проводимой военизированными группировками.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью также для того, чтобы воздать должное моему коллеге, послу Холбруку - который не присутствует на этом заседании - за те позитивные результаты, которых он добился в ходе своего недавнего визита в Восточный Тимор. Визит посла Холбрука оказал весьма положительное воздействие на бедственное положение беженцев в Западном Тиморе, ибо ему удалось привлечь внимание к ситуации, в которой они оказались, в результате чего были предприняты конкретные шаги по облегчению их положения.

Мы приветствуем также налаживание отношений между руководителями Восточного Тимора и Индонезии и визит г-на Гужмана в Джакарту, совершенный им по приглашению президента Индонезии. Международное сообщество должно поддержать эти усилия.

И в последнюю очередь, но не по значимости, моя делегация хотела бы приветствовать горячий отклик международных доноров на конференции в Токио, которые обязались предоставить финансовые средства на сумму, превышающую ту, которая, согласно оценке Всемирного банка, потребуется для восстановления Восточного Тимора. Мы надеемся, что эти обязательства будут выполнены и что в течение последующих нескольких лет обещанные средства будут выделены и использованы на цели финансирования программ по восстановлению этой опустошенной страны и осуществления гуманитарных проектов.

Кроме того я хотел бы присоединиться к заявлению посла Дежамме в отношении необходимости обеспечения более активного отклика со стороны доноров и в отношении других ситуаций в других частях земного шара.

Г-н Эбуми (Габон) (говорит по-французски): Г-н Председатель, моя делегация также хотела бы поблагодарить Вас за организацию этого брифинга, а г-на Аннаби - за представленную им крайне полезную информацию.

30 августа 1999 года в ходе всенародного опроса, проходившего на территории всей страны, восточнотиморский народ проголосовал за переход к независимости. В ноябре этого года Народная консультативная ассамблея Индонезии ратифицировала результаты этого референдума. Сегодня, благодаря такому благоприятному развитию событий, а также благодаря нашим действиям, включая принятие Советом Безопасности резолюции 1272 (1999) от 25 октября 1999 года, в Восточном Тиморе создана Временная администрация, которой был вверен обширный и четко сформулированный мандат, предусматривающий оказание содействия стране при ее переходе к самоуправлению. Мы уверены, что при поддержке Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ) Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) успешно выполнит свою миссию. Вместе с тем следует отметить, что для успешного выполнения мандата ВАООНВТ необходимо обеспечить финансовую и материальную поддержку со стороны международного сообщества, включая международные финансовые учреждения. В этой связи мы приветствуем объявления о взносах, которые были сделаны недавно в Токио.

Сегодня, когда Восточный Тимор готовится стать независимым государством, перед ним встает множество сложных вопросов, в частности в области восстановления и развития. Тем не менее, мобилизовав свои усилия, тиморский народ сможет добиться поставленных целей. В этой связи мы призываем всех беженцев и перемещенных лиц вернуться в свои города и деревни для того, чтобы принять участие в создании новых институтов и в восстановлении своей будущей страны.

В том что касается военизированных группировок, которые продолжают проводить кампанию запугивания и распространения ложной информации, мы призываем их смириться с новой обстановкой. Мы хотели бы напомнить им о том, что продолжающиеся грубые нарушения прав человека и норм международного права не останутся безнаказанными. Более того, мы уверены, что участие всех заинтересованных сторон поможет выявить все случаи серьезных нарушений прав человека, произошедшие сразу после проведения всенародного опроса.

Мы хотели бы воздать должное членам Международных сил в Восточном Тиморе, персоналу гуманитарных организаций и персоналу Организации Объединенных Наций, в частности г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, Специальному представителю Генерального секретаря, за мужество и упорство, проявленные ими в ходе работы в такой трудной обстановке и в сложных условиях.

В заключение нам хотелось бы выразить надежду на то, что Временная администрация в Восточном Тиморе сможет установить дружеские и мирные отношения со всеми своими соседями и в особенности с Индонезией.

Г-н ван Валсум (Нидерланды) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мы хотели бы поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания и г-на Аннаби за его брифинг.

Со времени проведения Советом 11 сентября 1999 года последних прений по вопросу о положении в Восточном Тиморе ситуация в значительной степени изменилась к лучшему. Об изменении ситуации свидетельствует также тот факт, что Генеральная Ассамблея приняла решение исключить пункт, посвященный вопросу о Восточном Тиморе, из своей повестки дня и включить в повестку дня своей пятьдесят пятой сессии новый пункт, озаглавленный "Положение в Восточном Тиморе на этапе перехода к независимости".

Нидерланды хотят выразить признательность странам, предоставившим войска для многонациональных сил - Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ), - которые сыграли решающую роль в обеспечении условий безопасности и без которых не мог бы начаться нынешний процесс восстановления. Я хотел бы особенно отметить руководящую данным процессом страну, Австралию, и участие стран - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Они продемонстрировали готовность взять на себя ответственность за обеспечение безопасности в своем регионе. Именно к этому региону и принадлежит Восточный Тимор.

Нидерланды с удовлетворением отмечают позитивные сдвиги в отношениях между Восточным Тимором и Индонезией. Насколько нам известно, президент Уахид намеревается посетить Восточный Тимор 17 января, и мы считаем это крайне важным шагом.

Тем не менее, несмотря на произошедшие за последние несколько месяцев позитивные сдвиги, необходимо отдавать себе отчет в том, что народ Восточного Тимора находится лишь в начале длительного процесса восстановления своей экономики и общества и созидания институтов современного демократического государства, в котором господствует правопорядок. Как неоднократно подчеркивали члены Совета Безопасности, долгом международного сообщества является оказать помощь восточнотиморцам на этом трудном пути.

Нидерланды с удовлетворением отмечают, что помощь этой стране уже предлагается по самым разным, как двусторонним, так и многосторонним, каналам. Г-н Аннаби напомнил нам, что на прошедшей на прошлой неделе Токийской конференции доноров было объявлены взносы на общую сумму 522 млн. долл. США. Правительство Нидерландов выделит около 7,3 млн. долл. США в рамках межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций к совместным действиям по Восточному Тимору. Первоначальный взнос был уже внесен нами в целевой фонд для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). В течение нового финансового года для данного фонда будет дополнительно выделено 2,3 млн. долл. США. Остаток нашего вклада в целевой фонд Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ) в сумме 220 000 долл. США также может быть использован на аналогичные цели в рамках Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). И, наконец, 1,8 млн. долл. США было безвозмездно передано Международному комитету Красного Креста (МККК).

Безусловно, разнообразие и объем международной помощи вызывают удовлетворение. Вместе с тем, в определенном смысле, помощь может оказаться чрезмерной. Следует учитывать возможности на местах в Восточном Тиморе по использованию предоставляемой помощи. Нам следует добиваться того, чтобы Восточный Тимор стал не постоянно зависимым от внешней помощи, а поистине независимым от нее.

Кроме того, как и в случае с любой сложной операцией, в которой участвует целый ряд организаций, оказывающих помощь, существует угроза несогласованности их усилий по оказанию помощи. Мы хотели бы заслушать мнения Секретариата по этим соображениям, в том числе по вопросу о разделении труда и компетенции между участвующими в этом процессе организациями.

Мы приветствуем тот факт, что в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблее особое внимание уделяется необходимости работы международного сообщества на основе консультаций и в тесном контакте с самими восточнотиморцами. Нидерланды, как и другие члены Совета, неоднократно подчеркивали данный момент ранее, и поэтому мы с удовлетворением отмечаем достижение соглашения об учреждении национальной консультативной комиссии. Генеральный секретарь указывает в своем докладе, что благодаря этому консультативному механизму ВАООНВТ обеспечит, чтобы чаяния и потребности народа Восточного Тимора были в полной мере учтены в ходе работы Временной администрации.

Есть еще один вопрос, к которому Генеральный секретарь справедливо привлекает наше внимание в своем докладе: виновные в серьезных нарушениях прав человека должны быть привлечены к ответственности за свои деяния. Расследования предполагаемых нарушений прав человека проводятся как международными органами, так и Индонезией. Мы хотели бы ознакомиться с мнением Секретариата о взаимодействии между этими процессами. Мы получили доклад о совместной миссии в Восточный Тимор, осуществленной тремя специальными докладчиками Комиссии по правам человека, и надеемся, что доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию также будет представлен в кратчайшие сроки.

Представление этих докладов может стать важным шагом в процессе примирения в Восточном Тиморе. С точки зрения нашей страны, я должен упомянуть один конкретный пример нарушений прав человека, а именно убийство в Восточном Тиморе в сентябре голландского журналиста Сандера Тенеса.

Насколько нам известно, Международные силы в Восточном Тиморе (МСВТ) завершили расследование данного вопроса, и теперь мы ожидаем представления доклада о нем Генеральному секретарю в кратчайшие сроки.

В заключение, хотя мы позитивно оцениваем события в Восточном Тиморе, тем не менее, десятки тысяч беженцев по-прежнему находятся в лагерях в Западном Тиморе и других районах Индонезии. Г-н Аннаби упомянул, что около 120 000 беженцев уже вернулись в Восточный Тимор. МСВТ, Вооруженные силы национального освобождения Восточного Тимора (ФАЛИНТИЛ) и Индонезийская национальная армия (ТНИ) достигли договоренности о механизмах обеспечения безопасности пересечения границ. Можем ли мы из этого сделать вывод о том, что беженцев достигла информация о том, что сейчас возвращаться в Восточный Тимор стало безопасно и что деятельность по устрашению, направленная на их запугивание и склонение к невозвращению, сходит на нет.

Г-н Аннаби упомянул следующие причины, препятствующие возвращению беженцев: неверная информация, отсутствие инфраструктуры в районах, в которые беженцы хотели бы вернуться, и нежелание возвращаться в ближайшем будущем по самым различным причинам. Моя делегация была бы признательна за получение более подробной информации по этому вопросу. Мы не можем просто сделать вывод, что это сложный вопрос, поскольку речь идет о столь разнообразных причинах. Некоторые из этих причин связаны с материально-техническим и организационным обеспечением, но преднамеренная дезинформация близка к устрашению, а устрашение - к применению силы. В этом смысле речь идет о нерешенной политической проблеме.

Именно в силу того, что индонезийское правительство заняло столь позитивную позицию во многих отношениях, мы считаем, что Совету следует сегодня ему напомнить, что в соответствии с резолюцией 1272 (1999) оно по-прежнему несет ответственность за безопасное возвращение беженцев.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я выступлю с кратким заявлением в качестве представителя Соединенного Королевства.

Соединенное Королевства всецело разделяет сложившийся за этим столом консенсус относительно прогресса, достигнутого в Восточном Тиморе, и также выражает признательность тем, кто внес свой вклад в его достижение. Мы также разделяем и постоянную обеспокоенность, в особенности бедственным положением беженцев в Восточном и Западном Тиморе, а также в отношении привлечения к ответственности виновных в нарушении прав человека.

Позвольте мне сказать несколько слов о Токийской конференции доноров, результаты которой мы всецело приветствуем. Она внесла крайне важный вклад в восстановление в Восточном Тиморе и обеспечение его беспрепятственного перехода к независимости. Мы приветствуем эти результаты также и потому, что Организация Объединенных Наций и Всемирный банк не всегда столь позитивно сотрудничают друг с другом.

Соединенное Королевство объявило о взносе в размере около 20 млн. долл.США на предстоящий трехлетний период. Хотя эта сумма несколько меньше, чем наш вклад, например, в Сьерра-Леоне, тем не менее она значительна. Средства будут направляться через ВАООНВТ и целевые фонды Всемирного банка в соответствии с необходимыми потребностями. Мы должны быть уверены в том, что эти средства используются в целях обеспечения простого, гибкого и чуткого подхода к потребностям Восточного Тимора, который хорошо скоординирован ВАООНВТ и Всемирным банком. Разобщенные двусторонние подходы создают риск перегрузки потенциала Восточного Тимора, поэтому мы хотели бы подчеркнуть необходимость надлежащей координации столь необходимых финансовых средств, которые уже выделены.

Я возвращаюсь к выполнению функций Председателя Совета Безопасности.

Предоставляю слово г-ну Аннаби для ответа на замечания и вопросы.

Г-н Аннаби (говорит по-английски): Одна группа вопросов касается сокращения темпов возвращения беженцев из Западного Тимора. Как я уже говорил, мы полагаем, что это объясняется целым рядом факторов. Одним из таких факторов является продолжающаяся дезинформация и запугивание. Согласно нашей информации то

обстоятельство, что на территории имеют место обширные разрушения и некоторые из беженцев не уверены, что им есть куда возвращаться, является еще одним фактором. И наконец, третьим фактором, вероятно, является то обстоятельство, что те, кто находится сейчас в Западном Тиморе и кто проголосовал за автономию, - не будем забывать о том, что более 20 процентов восточнотиморцев голосовали за автономию, - возможно, в настоящее время не хотят или не считают возможным по тем или иным соображениям вернуться в Восточный Тимор. Сто двадцать тысяч человек уже вернулись, и мы, возможно, приближаемся к той точке, когда некоторые не хотят возвращаться, по крайней мере в ближайшем будущем.

Тем не менее мы надеемся, что рабочая группа, которую мы совместно с индонезийскими властями договорились учредить в ходе визита Специального представителя в Джакарту и которая будет заниматься всеми этими вопросами, будет содействовать улучшению ситуации и позволит нам скорее узнать обстановку и получить более четкое представление о пожеланиях и намерениях тех, кто остался в Западном Тиморе, с тем чтобы те, кто хочет возвратиться, смогли это сделать в условиях безопасности, а те, кто не хочет, - могли поселиться в других районах.

Прозвучал также вопрос представителя Франции относительно потенциала миротворческой операции Организации Объединенных Наций. Мы полагаем - и такой оценки придерживаются все соответствующие эксперты, - что это будет разумное и мудрое решение, если те миротворческие силы, которые придут на смену международным силам, будут значительными, авторитетными и будут наделены надежным сдерживающим потенциалом. Они будут не столь многочисленными, как международные силы; когда в конце ноября я находился в Восточном Тиморе, мне сообщили о том, что численность Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ) составляет около 11 000 военнослужащих. Численность сил Организации Объединенных Наций, которые будут развернуты в течение февраля, будет составлять более 8000 военнослужащих.

Мы с одобрением отмечаем, что обстановка в области безопасности улучшилась. В этой связи мы должны отдать должное МСВТ за прекрасную работу по восстановлению мира и безопасности на

территории. Если эта тенденция будет продолжаться, - и нет оснований полагать, что этого не произойдет, - со временем Генеральный секретарь, конечно же, пересмотрит ситуацию и обязательно вновь обратится в Совет Безопасности с предложением о сокращении численности, если будет уверен в том, что это можно осуществить без ущерба для безопасности. Я могу заверить Совет в том, что он не захочет держать в Восточном Тиморе больше военнослужащих, чем это необходимо для выполнения мандата, предусмотренного резолюцией 1272 (1999).

И наконец, что касается координации и разделения труда в отношении осуществления предложенной Восточному Тимору помощи, мы предприняли необычную попытку и представили донорам всеобъемлющую картину относительно гуманитарной помощи, потребностей в области администрации и создания потенциала самоуправления, а также потребностей в области долгосрочной реконструкции и развития. Мы попытались представить целостную картину, и я смею заверить Совет в том, что мы и впредь будем делать все возможное для обеспечения надлежащей координации в осуществлении этих программ и, по возможности, избегать дублирования и перехлеста в работе различных учреждений.

Председатель (говорит по-английски): Я думаю, было бы правильно от имени всего Совета поблагодарить Департамент операций по поддержанию мира за большую работу по Восточному Тимору, которая является лишь частью весьма внушительной нагрузки, которую он несет в настоящее время. Я также хотел бы попросить помощника Генерального секретаря передать Специальному представителю Генерального секретаря в Восточном Тиморе г-ну Сержио Виейру ди Меллу и его сотрудникам наши теплые слова признательности за успехи, которых они добились на сегодняшний день в области временной администрации.

В моем списке больше нет ораторов. Совет Безопасности на этом завершает нынешний этап рассмотрения этого пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.